За какой срок можно подать заявление о регистрации заключения брака?

Заключение брака происходит в срок, согласованный лицами, вступающими в брак, с органом загса, но не ранее чем через три дня и не позднее чем через три месяца со дня обращения.

Следует отметить, что это не безусловное правило. В соответствии с ч. 2 ст. 16 Кодекса Республики Беларусь о браке и семье в исключительных случаях, обусловленных беременностью, наличием общего ребенка или особыми обстоятельствами, брак может быть заключен до истечения трехдневного срока, в том числе в день обращения.

Но необходимо помнить, что сокращение установленного законодательством срока заключения брака производится по письменному заявлению лиц, вступающих в брак, с приложением документов (или их копий), являющихся основанием для сокращения данного срока регистрации заключения брака.

Могут ли иностранные граждане зарегистрировать в отделе загса Республики Беларусь брак между собой?

Да, это так, но есть определенные условия. Часть 2 статьи 229 Кодекса Республики Беларусь о браке и семье устанавливает:

во-первых, браки между иностранными гражданами, иностранными гражданами и лицами без гражданства, лицами без гражданства заключаются в Республике Беларусь органами загса в соответствии с законодательством Республики Беларусь;

во-вторых, хотя бы один из иностранных граждан (лиц без гражданства) должен иметь разрешение на постоянное проживание в Республике Беларусь;

в-третьих, они должны представить документы и (или) сведения, предусмотренные законодательством Республики Беларусь об административных процедурах.

Нужно отметить, что в каждом конкретном случае это могут быть разные документы, предусмотренные законодательством Республики Беларусь об административных процедурах. Но в любом случае иностранным гражданам необходимо представить документ об отсутствии зарегистрированного брака с другим лицом, выданный компетентным органом государства гражданской принадлежности иностранного гражданина. Иностранные граждане (лица без гражданства), имеющие разрешение на постоянное проживание в Республике Беларусь, представляют также и документ об отсутствии зарегистрированного брака с другим лицом, выданный компетентным органом государства постоянного проживания иностранного гражданина (лица без гражданства).

Хочется обратить внимание, что документы, удостоверяющие личность, выданные компетентными органами иностранных государств и изложенные на иностранном языке, принимаются органом загса при условии их перевода на один из государственных языков Республики Беларусь, засвидетельствованного нотариально. Документы, выданные компетентными органами иностранных государств (кроме документов, удостоверяющих личность гражданина), принимаются органом загса при условии их легализации или проставления апостиля, если иное не установлено Законом Республики Беларусь от 28 октября 2008 г. N 433-З "Об основах административных процедур", международными договорами Республики Беларусь, и перевода на один из государственных языков Республики Беларусь, засвидетельствованного нотариально.

Регистрация актов гражданского состояния иностранных граждан и лиц без гражданства, не владеющих или недостаточно владеющих государственными языками Республики Беларусь, производится при участии переводчика, приглашенного заинтересованным лицом (заинтересованными лицами). Переводчиком может быть совершеннолетнее дееспособное лицо, не заинтересованное в осуществлении административной процедуры, владеющее языками, знание которых необходимо для перевода, подтвердившее свой профессиональный уровень соответствующими документами (диплом, копия трудовой книжки, сертификат (свидетельство) о прохождении соответствующих языковых курсов и другое).

Браки между лицами без гражданства, не имеющими разрешения на постоянное проживание в Республике Беларусь, органами загса не регистрируются.

Мы решили пожениться, но моей девушке сейчас 17 лет, а на момент предполагаемой свадьбы уже будет 18. Можем ли мы подать заявление сейчас и нужны ли для этого какие-то дополнительные документы?

В Республике Беларусь законодательством установлен единый брачный возраст и для мужчин, и для женщин - восемнадцать лет. Однако достижение брачного возраста требуется не на момент подачи заявления в орган загса, а на момент регистрации заключения брака. Поэтому заявление о регистрации заключения брака может быть принято и от лица, которое достигает брачного возраста в день регистрации заключения брака.

Таким образом, Вы можете подать заявление о регистрации заключения брака до исполнения невесте 18 лет и при этом дополнительные документы представлять не нужно. Только необходимо помнить, что заключение брака происходит в срок не ранее чем через 3 дня и не позднее

чем через три месяца со дня подачи заявления о регистрации заключения брака.

Нужно ли переводить печати на документах, если сам документ на русском языке, а печать на иностранном?

Статья 197 Кодекса Республики Беларусь о браке и семье устанавливает, что регистрация актов гражданского состояния осуществляется на государственных языках Республики Беларусь, которыми являются русский и белорусский.

Положением о порядке регистрации актов гражданского состояния и выдачи документов и (или) справок органами, регистрирующими акты гражданского состояния, утвержденного постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 6 ноября 2025 г. № 610 определено:

- документы, удостоверяющие личность, выданные компетентными органами иностранных государств и изложенные на иностранном языке, принимаются органом загса при условии их перевода на один из государственных языков Республики Беларусь, засвидетельствованного нотариально;
- документы, выданные компетентными органами иностранных государств (кроме документов, удостоверяющих личность гражданина), принимаются органом загса при условии их легализации или проставления апостиля, если иное не установлено Законом Республики Беларусь от 28 октября 2008 г. N 433-З "Об основах административных процедур", международными договорами Республики Беларусь, и перевода на один из государственных языков Республики Беларусь, засвидетельствованного нотариально.

В соответствии с названными нормами переводу на один из государственных языков с нотариальным удостоверением подлежит как весь документ, так и часть документа (печати, штампы), составленные на иностранном языке.

При регистрации брака я осталась на своей родовой фамилии. Могу ли я сейчас изменить свою фамилию на фамилию мужа?

Да, Вы вправе изменить фамилию на фамилию мужа.

Законодательством определено, что при заключении брака супруги по своему желанию избирают фамилию одного из супругов в качестве их общей фамилии или каждый из них сохраняет свою добрачную фамилию. Супруги или один из них могут избрать двойную фамилию, состоящую из добрачных фамилий супругов. Если двойной фамилией желают именоваться оба супруга, по их согласию определяется, с какой добрачной фамилии она будет начинаться.

Соединение более двух фамилий не допускается. Если до вступления в брак супруги или один из них имели двойные фамилии, по их согласию

определяется, из каких составных частей добрачных фамилий будет состоять новая фамилия.

Право выбора супругами фамилии реализуется при регистрации заключения брака до совершения соответствующей записи акта гражданского состояния.

Изменение супругами или одним из них фамилии, избранной при заключении брака в органах загса, на фамилию другого супруга, двойную фамилию, состоящую из добрачных фамилий супругов, осуществляется один раз в порядке, установленном для внесения изменений в записи актов гражданского состояния. Изменение супругами или одним из них фамилии в иных случаях осуществляется в порядке, установленном настоящим Кодексом и иными актами законодательства для перемены фамилии, собственного имени, отчества.

Таким образом, для изменения фамилии на фамилию супруга Вам необходимо обратиться с письменным заявлением об изменении фамилии, избранной при заключении брака, в соответствии с частью пятой статьи 21 Кодекса Республики Беларусь о браке и семье в отдел загса по месту жительства или по месту нахождения записи акта о заключении брака.

Кроме письменного заявления Вам необходимо представить:

- паспорт или иной документ, удостоверяющий личность;
- свидетельство о регистрации акта гражданского состояния, подлежащее замене в связи с внесением изменения в запись акта гражданского состояния (свидетельство о заключении брака);
- документ, подтверждающий внесение платы.

За выдачу свидетельства в связи с внесением изменений, дополнений и исправлений в запись акта гражданского состояния уплачивается государственная пошлина в размере 1 базовой величины.

Обращаю Ваше внимание, что изменение фамилии влечет за собой необходимость замены документа, удостоверяющего личность.

Могу ли я при регистрации рождения ребенка присвоить ему фамилию отца и отчество, образованное от имени отца ребенка, если мы с ним не состоим в зарегистрированном браке?

Да, можете, но только при условии установления отцовства. Под установлением отцовства понимаются действия, направленные на возникновение правовых отношений между ребенком и отцом, если родители ребенка не состоят в браке.

Таким образом, отец и мать ребенка, не состоящие между собой в браке на момент рождения ребенка, имеют право подать в орган загса по месту своего жительства (месту регистрации) или по месту регистрации рождения совместное заявление об установлении отцовства.

В случае рождения ребенка у родителей, не состоящих в браке между собой, и при отсутствии совместного заявления родителей, происхождение ребенка от конкретного лица (отцовство) устанавливается в судебном порядке. В данном случае регистрация отцовства будет производиться органом загса по месту вынесения решения суда об установлении отцовства.

По общему правилу при регистрации установления отцовства по совместному заявлению родителей оба родители должны лично явиться в орган загса для подачи совместного заявления и предъявить документы, определенные Указом Президента Республики Беларусь от 26 апреля 2010 г. № 200 «Об административных процедурах, осуществляемых государственными органами и иными организациями по заявлениям граждан».

Если один из родителей по уважительным причинам не может лично явиться для регистрации установления отцовства, то его подпись на заявлении о регистрации установления отцовства может быть засвидетельствована в порядке, установленном законодательством.

При регистрации установления отцовства по совместному заявлению родителей фамилия ребенку присваивается по соглашению родителей, а при отсутствия согласия – по указанию органа опеки и попечительства.

За регистрацию установления отцовства в Республике Беларусь государственная пошлина не уплачивается.

В какие государственные органы необходимо обратиться для регистрации смерти? Какие документы нужно представить? Кто может обратиться с заявлением о регистрации смерти? Можно ли зарегистрировать смерть в выходной день?

Смерть близкого человека всегда наступает внезапно. Она не выбирает время, когда ей наступать: днем или ночью, в будний день или в праздник. Народная мудрость гласит: горе слишком широко, чтобы его обойти, слишком высоко, чтобы его перепрыгнуть, через горе можно только пройти.

Государственная регистрация смерти является обязательным действием в случае смерти человека. Этот вопрос всегда волнует родственников умершего. Он становится особенно болезненным, если смерть гражданина наступила не по месту его жительства, а в другом месте.

В соответствии со статьей 219 Кодекса Республики Беларусь о браке и семье регистрация смерти производится органом, регистрирующим акты гражданского состояния (отделами загса или сельскими (поселковыми) исполнительными комитетами):

- по последнему месту жительства умершего;
- по месту наступления смерти;

- по месту обнаружения умершего;
- по месту захоронения умершего;
- по месту нахождения организации, выдавшей врачебное свидетельство о смерти (мертворождении).

Кроме того, регистрация смерти лица, умершего в пути следования (в поездах, на судах, в самолетах и т.д.), производится в ближайшем органе загса или в органе загса по месту, где проживал умерший.

Регистрация смерти лица, умершего в учреждении, исполняющем наказание в виде ареста, ограничения свободы, лишения свободы, пожизненного заключения, или месте содержания под стражей, производится органом загса по последнему месту жительства этого лица до его ареста или в органе загса по месту нахождения этого учреждения.

Регистрация смерти лица, осужденного к смертной казни, производится органом загса по месту нахождения суда, постановившего приговор, на основании сообщения этого суда.

Так, например, гражданин умер в аг. Подороск Волковысского района Гродненской области. Зарегистрирован по месту жительства в г. Свислочь Гродненской области. Врачебное свидетельство о смерти выдано Волковысским межрайонным отделом Государственного комитета судебных экспертиз Республики Беларусь по Гродненской области. Захоронение по желанию родственников будет производиться на кладбище в г.п. Большая Берестовица Гродненской области.

В этой ситуации заявитель имеет право, по его выбору, обратиться за регистрацией смерти или в Подоросский сельисполком Волковысского района (по месту наступления смерти), или отдел загса Свислочкого райисполкома Гродненской области (по последнему месту жительства умершего), или в отдел загса Волковысского райисполкома Гродненской области (по месту нахождения организации, выдавшей врачебное свидетельство о смерти), или в отдел загса Берестовицкого райисполкома Гродненской области (по месту захоронения умершего) при наличии дополнительного документа – документа специализированной организации, осуществившей погребение умершего.

Хочется обратить внимание, что если врачебное свидетельство о смерти выдано УЗ «Волковысская центральная районная больница» или человек умер в этом медицинском учреждении, а сам проживал в одном из населенных пунктов нашего района (или в другом месте), то по вопросу регистрации смерти можно смело обращаться в отдел загса Волковысского райисполкома. Это очень удобно, так как и УЗ «Волковысская центральная районная больница», и отдел загса, и управление по труду, занятости и социальной защите населения, где оформляется пособие на погребение, находятся в одном населенном пункте. Кроме того, режим

работы отдела загса очень удобен для граждан, так как в отделе загса только один выходной день – воскресенье.

Хочется обратить внимание, что режим работы органов загса установлен в соответствии с требованиями действующего законодательства. Регистрация актов гражданского состояния, в том числе и смерти, органами загса в выходные и праздничные дни не производится. Регистрация смерти отделом загса Волковысского райисполкома осуществляется только в рамках рабочего времени с понедельника по субботу, сельским исполнительными комитетами района – с понедельника по пятницу.

Например, если человек умер в д. Конюхи Волковысского района, зарегистрирован в д. Дорони Свислочского района, где будет проведено его захоронение, а заинтересованные лица не успели зарегистрировать смерть в Подоросском сельисполкоме Волковысского района в рабочее время в пятницу, то по вопросу регистрации смерти можно будет обратиться в рабочее время в понедельник или в Подоросский сельисполком Волковысского района (по месту наступления смерти), или в Хоневичский сельисполком Свислочского района (по последнему месту жительства умершего и месту захоронения).

Для регистрации смерти в органы загса представляются следующие документы:

- заявление, которое может быть сделано как в устной, так и в письменной форме;
- врачебное свидетельство о смерти либо копия вступившего в законную силу решения суда об установлении факта смерти или объявлении гражданина умершим;
- паспорта или иные документы, удостоверяющие личность умершего (при их наличии) и заявителя (за исключением иностранных граждан и лиц без гражданства, ходатайствующих о предоставлении статуса беженца, дополнительной защиты или убежища в Республике Беларусь, и иностранных граждан и лиц без гражданства, которым предоставлена дополнительная защита в Республике Беларусь).

Если по каким-либо причинам документа, удостоверяющего личность умершего, нет, отказа в регистрации смерти в органе загса не будет.

В определённых, случаях для регистрации смерти, кроме вышеперечисленных, дополнительно потребуются такие документы:

- документ специализированной организации, осуществившей погребение умершего – в случае регистрации смерти по месту захоронения умершего;
- военный билет умершего – в случае регистрации смерти военнослужащих (отсутствие у умершего военнообязанного данного документа также не является основанием для отказа в регистрации смерти).

Хочется обратить внимание, что нередки случаи, когда врачи скорой медицинской помощи констатируют факт смерти и выдают посмертный

эпикриз, а родственники умершего, полагая, что медицинский документ уже у них на руках, обращаются в орган загса для регистрации смерти. Разъясняем, что эпикриз не является документом, подтверждающим факт смерти. В таком случае орган загса вынужден отказать в регистрации смерти, и человеку придётся с эпикризом возвращаться в медицинское учреждение за получением врачебного свидетельства о смерти.

Если умер иностранный гражданин, данные документа, удостоверяющего личность, которого изложены на иностранном языке, то для регистрации его смерти потребуется перевод документа, удостоверяющего личность, на один из государственных языков Республики Беларусь (русский или белорусский), засвидетельствованный нотариально.

Такой же порядок и для документа, удостоверяющего личность заявителя, – иностранного гражданина.

С заявлением о регистрации смерти в орган загса могут обратиться родственники, работники организации, осуществляющей эксплуатацию жилищного фонда, администрация организации здравоохранения, другой организации по месту наступления смерти или по месту обнаружения умершего либо другим лицом. Таким образом, не обязательно в день скорби брать на себя хлопоты, связанные с оформлением документов о регистрации смерти, близкому родственнику покойного. Решение этих вопросов можно поручить любому доверенному лицу.

Смерть должна быть зарегистрирована не позднее семи дней с момента наступления смерти или обнаружения умершего. Орган загса регистрирует смерть в день обращения.

Если по каким-либо причинам семидневный срок будет пропущен, отказа в регистрации смерти в органе загса не будет.

После того, когда на руках окажутся свидетельство о смерти и справка о смерти для получения пособия на погребение, необходимо обратиться за выплатой пособия. В случае смерти пенсионера, получающего пенсию по линии Министерства труда, занятости и социальной защиты; безработного, состоящего на учете в управлении по труду, занятости и социальной защите; неработающего гражданина следует обратиться в управление по труду, занятости и социальной защите по ул. Жолудева, 24 в городе Волковыске.

Если умирает человек, который на день смерти является работающим, – за выплатой пособия необходимо обратиться по месту работы умершего.

В военкомат за получением пособия на погребение обращаются родные и близкие умершего пенсионера Министерства обороны, в милицию – пенсионера МВД.

За регистрацию смерти в органах загса государственная пошлина не уплачивается.

Я родилась в 1948 году. Несколько лет назад я получил повторное свидетельство о рождении, в котором в графах «Отчество» и «Место рождения» стоят прочерки. Можно ли получить свидетельство о рождении, в котором будут указаны место рождения и мое отчество?

Повторное свидетельство о рождении Вам было выдано в строгом соответствии с требованиями законодательства Республики Беларусь. Согласно пункту 85 Положения о порядке регистрации актов гражданского состояния и выдачи документов и (или) справок органами, регистрирующими акты гражданского состояния, утвержденного постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 6 ноября 2025г. № 610 повторные свидетельства о регистрации актов гражданского состояния выдаются органами загса и архивами органов загса на основании записей актов и записей из метрических книг. Это значит, что если в записи акта гражданского состояния, на основании которой выдается повторное свидетельство, отсутствуют необходимые сведении, то в бланке свидетельства ставятся прочерки. Поскольку форма записи акта о рождении за 1946 год не предусматривала графы «Отчество ребенка» и «Место рождения ребёнка», то и в вашем свидетельстве о рождении отсутствуют данные сведения.

Вместе с тем, действующим законодательством предусмотрено право заинтересованного лица обратиться с заявлением о внесении дополнений в запись акта о рождении в связи с отсутствием в записи акта граф «Отчество» и «Место рождения». Для этого необходимо обратиться с письменным заявлением в отдел загса по месту жительства заявителя или по месту хранения записи акта гражданского состояния.

Документами, подтверждающими место рождения, могут быть паспорт, свидетельство о заключении брака, сведения о месте жительства родителей в записи акта о Вашем рождении и другие документы, подтверждающие наличие оснований для внесения сведений.

После внесения дополнений в запись акта о рождении Вам будет выдано новое свидетельство о рождении.

За внесение изменений, дополнений, исправлений в запись акта гражданского состояния, включая выдачу повторного свидетельства, уплачивается государственная пошлина в размере 1 базовой величины.

Для предоставления в нотариальную контору необходима справка о подтверждении родства в отношении отца. Фамилия у меня менялась дважды. Какую справку мне может предоставить загс в этом случае? И какие документы для ее получения требуются?

При изменении фамилии в случаях заключения брака, расторжения брака или перемены имени, органы загса по месту государственной

регистрации указанных актов гражданского состояния выдают соответствующие справки:
- справку, содержащую сведения из записи акта о заключении брака;
- справку, содержащую сведения из записи акта о расторжении брака;
- справку, содержащую сведения из записи акта о перемене фамилии, собственного имени, отчества.

Справки, содержащие сведения из записей актов о заключении брака, расторжении брака, перемены фамилии, собственного имени, отчества, выдаются гражданам, в отношении которых составлены соответствующие записи актов. Кроме того, справки могут выдаваться представителям граждан, имеющих право на истребование такого документа. Полномочия представителей должны быть подтверждены нотариально удостоверенной доверенностью, оформленной в соответствии с законодательством.

Для получения справки, содержащей сведения из записи акта гражданского состояния, заявление подается в отдел загса по месту жительства гражданина или в орган загса, архив органов загса, в котором имеется на хранении соответствующая запись акта.

В случае отсутствия соответствующей записи акта в отделе загса по месту жительства гражданина заявление о предоставлении необходимой справки направляется отделом загса в тот орган загса, архив органов загса, в котором имеется на хранении соответствующая запись акта.

При обращении в орган загса с заявлением о выдаче справки Вам необходимо иметь документ, удостоверяющий личность, а в случае изменения фамилии или иных данных – документ, подтверждающий их изменение.

Срок выдачи справки, содержащей сведения из записи акта гражданского состояния, - 3 дня со дня подачи заявления при наличии соответствующей записи акта гражданского состояния, при необходимости проведения специальной проверки – 15 дней, при отсутствии такой записи – 1 месяц.

Срок действия справки – 1 год.

Государственная пошлина за выдачу справок, содержащих сведения из записей актов гражданского состояния, не уплачивается.

Признаются ли действительными акты гражданского состояния, совершенные по религиозным обрядам до образования органов загса?

Законодательством установлено, что религиозные обряды, ритуалы, культы, церемонии, касающиеся вопросов брака и семьи, правового значения не имеют.

Это правило не распространяется на совершенные до образования или восстановления органов, регистрирующих акты гражданского состояния,

религиозные обряды, ритуалы, культы, церемонии и полученные в их подтверждение документы о рождении, заключении брака, расторжении брака и смерти.

Таким образом, акты гражданского состояния, совершенные по религиозным обрядам до образования или восстановления органов записи актов гражданского состояния, приравниваются к актам гражданского состояния, совершенным в органах записи актов гражданского состояния в соответствии с действовавшим на момент их совершения законодательством. Они имеют юридическую силу и признаются государством.

Архивный фонд записей актов гражданского состояния всех видов по Волковысскому району Гродненской области Республики Беларусь сохранен с 1944 года по настоящее время.

Метрические книги всех видов, составленные культовыми учреждениями Волковысского района Гродненской области, переданы на хранение в ГУ “Национальный исторический архив Беларуси в г. Гродно” (230005, ул. Господарчая, 21, г. Гродно Гродненской области Республики Беларусь).